

Contents

Acknowledgements	VII
List of Illustrations	IX
1 Introduction	1
1 Data	2
2 Method	3
3 Application	13
2 Commentary	16
1 Introduction	16
2 Definition	21
3 Survey	30
4 Function	45
5 Conclusion	52
3 Translation	54
1 Introduction	54
2 Italy	58
3 France	79
4 Translations into Other Languages	93
5 Conclusion	111
4 Canonization	114
1 Introduction	114
2 The <i>Opuscula</i> and Its Authorship	115
3 The <i>Opuscula</i> Rhetoricized	119
4 Conclusion	131
Appendix: the <i>Opuscula</i> in Renaissance Editions of Virgil Printed in Venice	133
5 Censorship	136
1 Introduction	136
2 Taxonomy	139
3 Conclusion	158

6 Conclusion 163

- 1 Virgil Transformed 163
- 2 Final Thoughts 166

Bibliography 169

Index of Names 184

Index of Early Printed Editions 189

Index of Transformation Terms 194

